

Technical Specifications

Spécifications Techniques

Hood | Habitacle

Mattress size Taille du matelas	13.4 x 24.8 in 34 x 63 cm
Access panel height Hauteur du panneau d'accès	8.3 in 21 cm

Temperature control | Contrôle de la température

Air mode control range Plage de contrôle mode air	20-39 °C
Skin mode control range Plage de contrôle mode peau	34-38 °C
Skin/air temperature overshoot mode Dépassement mode peau/air	37 °C and higher À partir de 37 °C
Resolution Résolution	0,1 °C
Skin/air temperature accuracy Précision de la température peau/air	0,2 °C
Temperature rise time Élévation de la température	< 40 minutes
Heating indicator Indication d'échauffement	Proportional Proportionnel

Alarms | Alarmes

Skin temperature limits Limites pour la température de la peau	+/- 1 °C (adjustable up to 0.5 °C) (ajustable jusqu'à 0,5 °C)
Air temperature limits Limites pour la température de l'air	-3 °C a +1,5 °C (adjustable up to 0.5 °C) (ajustable jusqu'à 0,5 °C)
Air temperature (limit) Température de l'air (limite)	40 °C (ambient) ambiante >37 °C 39 °C (ambient) ambiante <37 °C
Other alarms Autres alarmes	Heating failure; Skin sensor disconnection/failure; Air circulation failure; Power failure; System failure; Air sensor failure Défaut d'échauffement ; Déconnexion/défaut capteur peau ; Défaut circulation de l'air ; Panne d'électricité ; Défaut système ; Défaut capteur de l'air

Humidity | Humidité

Operating range Plage d'opération	20 to à 100%
Tank capacity Capacité du réservoir	1 liter litre
Refueling time Temps de réapprovisionnement	24h at à 90%
System accuracy Précision du système	+/- 5%
Display resolution Résolution de l'écran d'affichage	1%
Setting range Plage de réglage	30 to à 95% RH UR
Humidity alarm Alarme d'humidité	10%
Other alarms Autres alarmes	Low water; Sensor dislodged; Sensor failure Manque d'eau, Capteur décalé, Défaut capteur

Oxygen input | Entrée d'oxygène

Ambient Ambiante	Up to Jusqu'à 85%
Inlet valve Valve d'alimentation	High concentrations with low O₂ flow Hautes concentrations avec flux d'O ₂ réduit
Preheating Pré-échauffement	Internal air temperature Température de l'air intérieur

Pulse oximeter | Oxymètre de pouls

SpO₂ measurement range Plage de mesure SpO ₂	1 to à 100%
Pulse measurement range Plage de mesure du pouls	20 to à 250 bpm
Alarms Alarmes	Complete Complets

O₂ servocontrol | Asservissement de l'O₂

Measurement range Plage de mesure	18 to à 100%
Control range Plage de contrôle	21 to à 65%
Display resolution Résolution de l'écran d'affichage	1%
Accuracy control Précision du contrôle	3% to à 5%
Sensor Capteur	Two O₂ cells Deux cellules O₂
Concentration alarms Alarme de concentrations	+/- 3%
Other alarms Autres alarmes	Sensor dislodged; Sensor failure; Calibration failure Capteur décalé, Défaut capteur, Défaut d'étalonnage

Requirements | Exigences

Operating temperature Température opérationnelle	20-28 °C ambient ambiante
Storage temperature Température de stockage	0-55 °C ambient ambiante
Operating humidity Taux d'humidité opérationnelle	15-95% non-condensing RH RH sans condensation
Storage humidity Taux d'humidité pour stockage	0-99% non-condensing RH RH sans condensation
Humidity sensor operating temperature Température opérationnelle capteur humidité	20-42 °C
O₂ sensor operating temperature Température opérationnelle capteur O ₂	20-41 °C
O₂ sensor calibration pressure Pression d'étalonnage du capteur O ₂	600-900 mmHg

Scale | Balance

Weight limit Limite de poids	10 kg
Display resolution Résolution de l'écran d'affichage	2 g
Accuracy Précision	4 g
Alarm Alarme	Excess weight Excès de poids

Other characteristics | Autres caractéristiques

Oxygen microfilter Micro filtre d'oxygène	0,5 µ
Air microfilter Micro filtre d'air	0,5 µ
Removable particle size Tailles des particules retenues	99,8% efficacité de eficiencia
CO₂ levels Niveaux de CO ₂	< 0,4%
Internal noise level Niveau de bruit interne	< 50 dBA
Serum holder weight limit Limite de poids pour le porte sérum	2 kg
Weight limit for each shelf Limite de poids pour chaque étagère	10 kg

Other functions Autres fonctions

Keypad lock; Insulation class I; Type BF applied part; Protection against non-AP/ APG explosive environments; Protection against IPX0 water penetration
Verrouillage du clavier, Classe d'isolation I, Partie appliquée type BF, Protection contre les risques d'Atmosphères Explosives non AP/non APG, Protection contre l'entrée d'eau IPX0

TemART®

Neonatal Incubator

Incubateur Néonatal



The best technology is at your fingertips

La meilleure technologie est à votre portée



Fanem® Ltda.
Av. Gal. Ataliba Leonel, 1790
CEP: 02033-020 | São Paulo/SP | Brasil
PABX: +55 11 2972-5700
FAX: +55 11 2979-1575
comercial@fanem.com.br
www.fanem.com.br

Fanem® Medical Devices India Pvt. Ltd.
Bangalore - Karnataka - India

Fanem® MENA.
Amman - Jordan



Registro no Ministério da Saúde
Registro em Ministerio de la Salud
Norma Técnica NBR IEC 60601.1
NBR IEC 60601.1.2
NBR IEC 60601.2.19

Fanem® Ltda. reserves the right to change any technical data without prior notice.
Fanem® Ltda. se réserve le droit de modifier toute donnée technique sans avis préalable.

Presentation

Présentation

The Vision® Advanced 2286 provides newborns with a highly stable and uniform microclimate, with monitoring and minimum handling of the patient, besides having an extremely quiet operation (less than 50dBA).

In addition, it uses high technology materials and accessories that ensure the strength and quality of the equipment. The Vision® is also equipped with servocontrolled humidity, temperature and O₂ concentration functions, as well as high precision pulse oximetry for low perfusion, a scale built into the radio-transparent bed and a raised, swivel control panel that displays all the setting and monitoring options.

L'incubateur Vision® Advanced 2286 offre au nouveau-né un micro environnement à haute stabilité et uniformité, assurant un monitoring du patient à manipulation minimale et bénéficiant d'une opération extrêmement silencieuse (moins de 50dBA).

En outre, il dispose de matériels et d'accessoires de haute technologie qui assurent la robustesse et la qualité de l'équipement. Vision® offre également des fonctionnalités ayant trait à l'humidité, à la humidité, à la température et à la concentration d'oxygène, l'ensemble opérant sous asservissement, en plus de l'oxymétrie de pouls de haute précision et pour basse perfusion, d'une balance intégrée au lit radio transparent et d'un panneau de contrôle haut et rotatif disposant d'un écran d'affichage qui exhibe toutes les options de réglage et de monitoring.

Panel

Panneau de contrôle

The control panel enables quick identification of parameters and adjustable graphic presentation of temperature, O₂ concentration and relative air humidity. Over a period of eight days, it also records relative weight gain, patient identification, clinical data and ongoing preventive maintenance.

- Air and skin temperature control
- Humidity and oxygen concentration (optional)
- Pulse oximetry and heartbeat (optional)
- Weight (optional)
- Alarms with a scaled sound level (color monitor)
- Function charts for follow-up and diagnosis

Panneau de contrôle permettant une identification rapide des paramètres de par l'affichage graphique paramétrable de la température, de la concentration de O₂ et du taux d'humidité relative de l'air ambiant. Il enregistre également le gain relatif de poids du patient avec mémoire sur 8 jours, l'identification du patient, de même que les données cliniques et de l'entretien préventif continu.

- Contrôle de la température de l'air et de la peau
- Humidité et concentration d'oxygène (en option)
- Oxymétrie de pouls et affichage des battements de cœur (en option)
- Poids (en option)
- Alarmes au niveau sonore par paliers (écran de contrôle en couleurs)
- Graphiques des fonctions pour suivi et diagnostic



One-color panel - 5,5"
Panneau monochromatique - 5,5"



Color panel - 8,4"
Panneau en couleurs - 8,4"

Serum holder with adjustable height and rod for infusion pump
Porte sérum avec réglage en hauteur et tige-support pour pompes d'infusion

Swivel shelf with auxiliary lighting (optional) and connection for phototherapy
Étagère rotative avec éclairage indépendant (en option) et connexion pour photothérapie

Rotary knob for selecting and activating functions (color panel)
Bouton rotatif pour la sélection et l'actionnement des fonctions (panneau en couleurs)

Spacious and ergonomic double-walled hood
Habitacle ample et ergonomique à double paroi

Bumpers
Pare-chocs

Fixed or variable height support (optional)
Support à hauteur fixe ou variable (en option)

- » Pulse oximetry (optional)
- » Servo-active humidification control with water replacement without stopping the operation
- » Anti-fog film (optional)
- » Auxiliary temperature sensor (optional)
- » Auxiliary socket kit (optional)
- » Oxymétrie de pouls (en option)
- » Contrôle paramétrable d'humidité asservi avec réapprovisionnement en eau continu, sans interruption de fonctionnement
- » Pellicule antibuée (en option)
- » Capteur de température auxiliaire (en option)
- » Kit prises auxiliaires (en option)

Details and accessories

Détails et accessoires



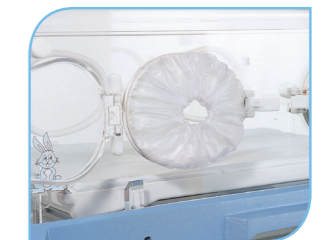
Skin sensor adhesives
Adhésifs pour capteur de peau



Heated air circulation system
Système de circulation d'air chauffé



Baby-card
Baby-card



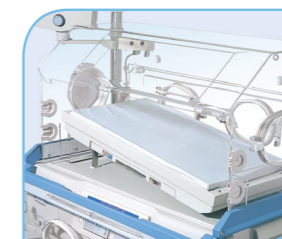
Elastic cuff for hatch doors
Poignée élastique pour petit port



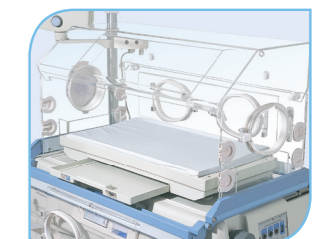
Wide doors for front and rear access
Hublots amples pour un accès frontal et postérieur



Circuit adapter (goose neck)
Adaptateur pour circuit (col de cygne)



Steady and smooth bed inclination system (Trendelenburg and reverse Trendelenburg – high or low) with manual or electrical adjustment.
Système continu et doux pour le réglage manuel ou électrique de l'inclinaison du lit (trendelenburg, proclive et horizontal – haut ou bas)



Spacious, radio-transparent, sliding bed with built-in scale (optional)
Lit ample, coulissant et radio transparent avec balance intégrée (en option)